

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 January 2004
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, представляемый во исполнение резолюции 1514 (2003) Совета Безопасности от 13 ноября 2003 года**I. Введение**

1. В своей резолюции 1514 (2003) от 13 ноября 2003 года Совет Безопасности обратился ко мне с просьбой представить к 10 января 2004 года доклад об усилиях Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ) по содействию достижению мира и стабильности в этой стране, в том числе о путях повышения эффективности этих усилий и, в частности, о возможном усилении присутствия Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.
2. В этой связи следует напомнить, что в письме от 12 ноября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2003/1081, приложение) президент Кот-д'Ивуара Лоран Гбагбо предложил укрепить мандат Миссии и развернуть миротворческие силы Организации Объединенных Наций. Кроме того, 24 ноября Совет Безопасности принял делегацию министров стран Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) под руководством министра иностранных дел Ганы Наны Акуфо-Аддо, который от имени этой региональной организации обратился к Совету Безопасности с призывом рассмотреть вопрос об укреплении Миссии ЭКОВАС в Кот-д'Ивуаре (МИЭККИ) и преобразовании ее в миссию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. На том же заседании я информировал Совет Безопасности о моем намерении направить в Кот-д'Ивуар миссию по оценке для сбора необходимой информации на местах.
3. Миссия по оценке, которую возглавил помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби, находилась в Кот-д'Ивуаре 3–11 декабря 2003 года. В состав миссии вошли представители Департамента операций по поддержанию мира, Департамента по политическим вопросам, Управления по координации гуманитарной деятельности, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Департамента общественной информации, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Программы развития Организации Объединенных



Наций (ПРООН). Участники миссии провели встречи с президентом Гбагбо, премьер-министром Сейду Диаррой, ключевыми членами правительства национального примирения, руководством «Новых сил», представителями политических партий и гражданского общества, членами дипломатического корпуса, представителями МИЭККИ, французских сил (участвующих в операции «Единорог») и МООНКИ, а также с членами страновой группы Организации Объединенных Наций и рядом других заинтересованных сторон. Помощник Генерального секретаря 9 декабря также посетил Аккру, где он встретился с председателем ЭКОВАС президентом Ганы Джоном Агиенкумом Куфуором, а 12 декабря отдельно встретился в Париже со старшими должностными лицами правительства Франции и лидером партии «Объединение республиканцев» Алассаном Уаттарой.

4. Члены миссии по оценке также выезжали на места, в том числе в отдельные районы дислокации сил, участвующих в операции «Единорог», в Банголо, Буаке, Ямусукро и Мане, а также в секторальные штабы МИЭККИ в Бандуку, Далоа, Прикро, Тиебису и Зуэнуле для оценки оперативного потенциала контингентов МИЭККИ. Ряд членов миссии также посетили город Ганьоа, расположенный примерно в 200 километрах к северо-западу от Абиджана, для оценки положения в том, что касается вопросов обеспечения защиты.

II. Выводы миссии

5. Участники миссии по оценке выясняли мнения своих различных собеседников относительно положения на местах, в том числе о перспективах обеспечения жизнеспособности мирного процесса, а также относительно роли МООНКИ, МИЭККИ и участвующих в операции «Единорог» сил в содействии осуществлению Соглашения Лина-Маркуси (см. S/2003/99, приложение I) и возможных путей укрепления роли Организации Объединенных Наций в поддержке мирного процесса. Выводы миссии излагаются ниже.

A. Состояние мирного процесса

6. В последние 12 месяцев ход ивуарийского мирного процесса не был плавным. В первые три месяца после подписания в январе 2003 года Соглашения Лина-Маркуси в деле осуществления этого соглашения возникли препятствия, что вызвало задержку с формированием правительства национального примирения. В частности, руководители некоторых из подписавших Соглашение сторон, наряду с руководством ивуарийских сил обороны, выразили категорическое несогласие с назначением на посты министров обороны и внутренней безопасности представителей «Новых сил». Назначенный новый премьер-министр не смог незамедлительно приступить к исполнению своих обязанностей в Абиджане ввиду того, что в столице прошел ряд сопровождавшихся насилием демонстраций, участники которых протестовали против этих назначений.

7. Хотя в конечном итоге 10 февраля премьер-министр Диарра приступил к исполнению своих обязанностей в Ямусукро, его усилия по формированию правительства национального примирения продолжали наталкиваться на препятствия. «Новые силы» настаивали на занятии их представителями двух вызвавших разногласия министерских должностей. В этой связи премьер-министр дважды представлял предварительный список членов кабинета, однако президент составил иной список. Кроме того, первоначально президент не проявлял готовность делегировать премьер-министру необходимые исполнительные полномочия, как это предусматривалось Соглашением Лина-Маркуси.

8. Тупиковая ситуация в связи с назначениями руководителей министерств обороны и внутренней безопасности была преодолена на созванном 6–8 марта 2003 года в Аккре нынешним председателем ЭКОВАС президентом Ганы Куфуором совещании ивуарийских сторон, на котором они договорились создать совет национальной безопасности для осуществления надзора за деятельностью этих двух министерств в период, пока премьер-министр будет продолжать прилагать усилия для достижения консенсуса в отношении кандидатур на посты министров. Кроме того, 10 марта президент Гбагбо издал указ, делегирующий премьер-министру исполнительные полномочия для осуществления Соглашения Лина-Маркуси, однако лишь на шестимесячный период. Несмотря на этот прорыв, «Новые силы», сославшись на опасения по поводу безопасности, бойкотировали три совещания совета министров, которые были впоследствии созваны премьер-министром. Лишь 16 апреля представители «Новых сил» в конечном итоге заняли свои должности и новое правительство начало функционировать.

9. В период с апреля по начало августа новое правительство добилось обнадеживающего прогресса в направлении осуществления Соглашения Лина-Маркуси, включая разработку проекта программы осуществления этого соглашения, подготовку программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и создание национального комитета по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и комиссии по национальному объединению, а также принятие закона об амнистии. Кроме того, правительство приняло меры для урегулирования некоторых региональных аспектов кризиса в Кот-д'Ивуаре, улучшив отношения и восстановив нарушенные в ходе конфликта торговые связи с соседними странами Буркина-Фасо и Мали.

10. Что касается военных аспектов, то Национальные вооруженные силы Кот-д'Ивуара (НВСКИ) и «Новые силы» также предприняли шаги в целях укрепления режима прекращения огня, укрепления взаимного доверия и создания условий для вывода сил в места расквартирования и для осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Эти меры включали объявление двумя сторонами 4 июля 2003 года о прекращении войны, открытие автомобильных и железных дорог, связывающих занимаемые правительственными силами южные районы и контролируемые «Новыми силами» северные провинции, освобождение части военнопленных, продление линии прекращения огня в западные районы страны и создание «зоны доверия», в которой правительство предприняло первоначальные шаги в целях восстановления государственной власти и отдельных государственных служб.

11. Вместе с тем, как указывалось в моем докладе от 4 ноября 2003 года (S/2003/1069), в начале августа серьезные трудности, которые препятствовали мирному процессу ранее, начали вновь выдвигаться на передний план. В частности, «Новые силы» возразили против процедур, использовавшихся президентом Гбагбо при назначении министров обороны и внутренней безопасности. Они также вновь заявили о своей сохраняющейся обеспокоенности по поводу безопасности их представителей, ставших членами правительства, а также по поводу того, что премьер-министру не были делегированы достаточные исполнительные полномочия. Кроме того, озабоченность вызывала деятельность полувоенных формирований и молодежных групп, а также все более частые провокационные и подстрекательские заявления различных сторон и сохраняющаяся фактическая раздробленность страны. Кульминацией всего этого стало принятие 23 сентября 2003 года «Новыми силами» решения о приостановлении своего участия в работе правительства национального примирения.

12. Тупиковая политическая ситуация привела к ухудшению положения в плане безопасности, когда 30 ноября группа членов объединения «Молодые патриоты» при поддержке около 100 военнослужащих НВСКИ попыталась силой проложить себе путь через линию прекращения огня в районе Мбахиакро, с тем чтобы напасть на «Новые силы». Эта группа была остановлена силами, участвующими в операции «Единорог», и в ходе последовавшей перестрелки был уничтожен один из бронетранспортеров НВСКИ. Этот инцидент явился серьезным нарушением соглашения о прекращении огня.

13. Вскоре после этого группа солдат НВСКИ ворвалась в студии ивуарийской национальной телевизионной станции в Абиджане и транслировала заявление с требованием о выводе сил, участвующих в операции «Единорог», из «зоны доверия», с тем чтобы правительственные силы смогли дать бой «Новым силам» и «воссоединить» страну. Эта группа подтвердила свою лояльность президенту Гбагбо, однако потребовала отставки начальника штаба сухопутных войск и других старших офицеров. Кроме того, в начале декабря группы членов объединения «Молодые патриоты», вооруженные мачете и ножами, устроили сопровождавшиеся насилием демонстрации около базы сил, участвующих в операции «Единорог», в Абиджане. До этого в ноябре поступили сообщения о ряде столкновений на этнической почве в «зоне доверия» вблизи города Дуэкуэ, в результате которых имелись жертвы среди гражданского населения, число которых не подтверждено.

14. В то время, когда миссия по оценке прибыла в Кот-д'Ивуар, ивуарийское руководство прилагало напряженные усилия для разрядки этой напряженности и нахождения выхода из политического тупика. Участники миссии однозначно указали всем ивуарийским сторонам, что Организация Объединенных Наций будет способна помочь им восстановить мир и стабильность в их стране лишь в том случае, если они примут участие в жизнеспособном мирном процессе, который Организация могла бы поддержать. В частности, участники миссии по оценке подчеркнули, что «Новые силы» должны возвратиться в правительство национального примирения, что правительство должно предпринять шаги в целях утверждения комплекса мер по реформе, предусмотряемых Соглашением Лина-Маркуси, и что должны начаться как вывод сил в районы расквартирования, так и осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

15. В этой связи представители «Новых сил» представили миссии перечень вопросов, подлежащих урегулированию для содействия их возвращению в правительство. В их число входило принятие мер по обеспечению безопасности их представителей в кабинете министров, делегирование премьер-министру необходимых исполнительных полномочий в соответствии с Соглашением Лина-Маркуси и нахождение решения в связи с возражениями «Новых сил» по поводу процедур, использовавшихся президентом Гбагбо при назначении министров обороны и внутренней безопасности. Помощник Генерального секретаря поднял эти вопросы в ходе встреч с президентом и премьер-министром. Президент Гбагбо, в свою очередь, заверил, что в связи с обеспокоенностью «Новых сил» по поводу безопасности будут приняты меры и что их представителям «не будет причинено вреда».

16. Ранее президент и премьер-министр провели серию совещаний, в результате которых были приняты важные решения, направленные на стабилизацию положения в плане безопасности и активизацию остановившегося мирного процесса. Под председательством президента Гбагбо 4 декабря прошло совещание высокого уровня старших офицеров НВСКИ и «Новых сил» с участием представителей сил, занятых в операции «Единорог», МИЭККИ и МООНКИ. На этом заседании две стороны согласились возобновить подготовку к выводу их сил в места расквартирования, а также к складированию тяжелых вооружений в отведенных для этого районах и осуществлению программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Они также подтвердили свою приверженность сохранению единства Кот-д'Ивуара. На одном из последующих заседаний, которое было проведено 10 декабря в Буаке, представители НВСКИ и «Новых сил» приняли решение начать демонтаж своих контрольно-пропускных пунктов и вывод тяжелых вооружений из «зоны доверия» в специально определенные места складирования. Кроме того, они подтвердили свое решение о выводе своих соответствующих сил в 17 ранее определенных мест расквартирования.

17. В результате принятия этих решений положение улучшилось. Вывод тяжелых вооружений из «зоны доверия» начался 13 декабря, и в период с 26 по 29 декабря совместная группа МИЭККИ и МООНКИ провела проверку завершения этого процесса. В настоящее время также осуществляется демонтаж контрольно-пропускных пунктов. Кроме того, 7 декабря «Новые силы» освободили 40 военнослужащих НВСКИ и полицейских, которые удерживались в качестве военнопленных.

18. Для дополнения этих мер были также начаты усилия на политическом направлении. Премьер-министр 5 декабря посетил Буаке для проведения консультаций, с тем чтобы убедить «Новые силы» возвратиться в правительство национального примирения. Однако впоследствии поступили сообщения о том, что инцидент с применением огнестрельного оружия в помещениях ивуарийской национальной телевизионной станции, который произошел 11 декабря и в котором участвовали военнослужащие НВСКИ, жандармы и полувоенное формирование, именуемое себя «Ниндзя», усилил озабоченность по поводу безопасности министров кабинета, представляющих «Новые силы», и побудил «Новые силы» принять решение отложить свое возвращение в правительство.

19. Кроме того, как представляется, в связи с этим решением в рядах «Новых сил» возникли разногласия. Поступило сообщение, что 19 декабря группа комбатантов «Новых сил» ворвалась на радиостанцию в Буаке и объявила о том, что в принятии решений, касающихся мирного процесса и, в частности, возвращения в правительство министров, представляющих «Новые силы», должен участвовать один из влиятельных военных лидеров «Новых сил» сержант Ибрагим Кулибали. Несмотря на это, 23 декабря официальный представитель «Новых сил» объявил о том, что это объединение приняло решение возобновить приостановленное им участие в правительстве.

20. Еще одним обнадеживающим событием стало направление президентом 12 декабря письма премьер-министру, в котором он подтвердил, что делегированные последнему исполнительные полномочия позволяют ему заниматься обеспечением выполнения положений «Парижской программы» до проведения выборов, которые должны состояться в 2005 году. Кроме того, 16 декабря президент Гбагбо встретился с офицерами НВСКИ и «Новых сил» в Абиджане и обсудил меры по подготовке к его первой с момента начала конфликта в сентябре 2002 года предлагаемой поездке в Буаке. На заседаниях, проведенных 18 и 22 декабря, совет министров также приступил к рассмотрению проектов законов о землевладении, гражданстве и критериях, дающих право на занятие поста президента.

В. Региональные аспекты

21. Руководство Кот-д'Ивуара активизирует свои усилия по налаживанию взаимодействия с соседними государствами в целях урегулирования региональных аспектов кризиса в стране. В этой связи тупиковой политической ситуации в Кот-д'Ивуаре было уделено центральное внимание в ходе обсуждений на встречах президента Гбагбо с президентом Буркина-Фасо Блэзом Компаоре 26 ноября в Бобо-Диуласо и с президентом Мали Амаду Тумани Туре 28 ноября в Бамако.

22. Глава национального переходного правительства Либерии Чарлз Джиюд Брайант 24 ноября также провел с президентом Гбагбо консультации в Абиджане, посвященные мирным процессам в их двух странах. После развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и начала процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции в этой стране ожидается, что улучшение положения в плане безопасности в Либерии позитивно отразится на усилиях по стабилизации обстановки в Кот-д'Ивуаре. В частности, репатриация как либерийских беженцев, так и либерийских вооруженных формирований должна помочь повысить стабильность в западном районе страны. Вместе с тем была высказана обеспокоенность по поводу сообщений о формированиях мятежников в Либерии, которые перемещают оружие через границу в Кот-д'Ивуар и другие соседние страны, с тем чтобы избежать его утраты в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции. Для решения этой проблемы потребуются тесная координация между МООНЛ и МООНКИ.

23. Как указывалось в моих предыдущих докладах, существует ряд других взаимосвязанных трансграничных проблем, лежащих в основе конфликта и нестабильности в Кот-д'Ивуаре и в государствах, входящих в Союз стран бассейна реки Мано, включая использование детей-солдат, задействование наемников и распространение практики их использования, потоки беженцев и атмосферу безнаказанности. Еще одной проблемой является разоружение, демобилизация и реинтеграция многочисленных бойцов из ряда западноафриканских стран, которые участвовали в конфликтах в Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне. Для решения каждой из этих проблем требуется региональный подход, предусматривающий тесное сотрудничество между миротворческими операциями Организации Объединенных Наций в субрегионе, а также соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными партнерами. Как я указывал в моем докладе о ходе работы по выполнению рекомендаций миссии Совета Безопасности в Западную Африку от 5 декабря 2003 года (S/2003/1147), Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки подготавливает доклад о некоторых из этих проблем в субрегионе с практическими рекомендациями в отношении их решения. В этой связи в рамках продолжающегося процесса консультаций представители МООНКИ, Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки, Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, МООНЛ и Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне встретились 14 ноября во Фритауне для обсуждения трансграничных проблем и механизмов укрепления взаимного сотрудничества.

С. Процесс выборов

24. В Соглашении Лина-Маркуси в качестве одной из главных задач правительства национального примирения устанавливается проведение заслуживающих доверия и транспарентных выборов. Кроме того, в Соглашении определяется ряд основополагающих шагов, которые необходимо предпринять в контексте подготовки к выборам 2005 года. В их число, среди прочего, входят принятие закона о гражданстве, реформа законодательства о выборах, в частности для обеспечения более представительного состава Избирательной комиссии, учреждение надзорной комиссии и радикальная перестройка механизмов выдачи национальных документов, удостоверяющих личность, а также принятие мер для гарантирования независимости судебной системы при урегулировании притензий и жалоб, касающихся выборов.

25. Правительство лишь недавно приняло меры для выполнения части наиболее важных из этих требований, и завершение принятия этих мер по-прежнему зависит от их одобрения органами законодательной власти. Скорейшее и транспарентное выполнение этих требований имеет существенно важное значение для проведения выборов и будет играть центральную роль в плане обеспечения доверия ко всему избирательному процессу. Особую обеспокоенность вызывает тот факт, что Национальная комиссия по идентификации продолжает функционировать без судебного-политического надзорного механизма, предусмотренного в Соглашении Лина-Маркуси. Это чревато возможностью того, что в связи с процессом идентификации, который явится основой для регистрации избирателей, по-прежнему будут возникать разногласия, что негативно скажется на избирательном процессе. Кроме того, некоторые из связанных с

выборами решений правительства воспринимаются отдельными секторами ивуарийского общества с большим неудовлетворением. Одним из примеров этого явилось назначение в августе шести считающихся сторонниками президента Гбагбо лиц в состоящий из восьми членов Конституционный совет, которому в соответствии с конституцией поручено заниматься урегулированием связанных с выборами споров и объявить окончательные результаты выборов.

26. На встречах с участниками миссии по оценке президент Гбагбо, премьер-министр Диарра и все другие стороны призвали к активному участию Организации Объединенных Наций в подготовке выборов 2005 года. Ряд участников встреч указали, что выборы будут заслуживать доверия лишь в том случае, если ответственность за все аспекты их организации и проведения будет целиком лежать на Организации Объединенных Наций. Хотя существует понимание того, что участие Организации Объединенных Наций в тех или иных масштабах может действительно иметь ключевое значение для признания всеми сторонами законности процесса, степень доверия к правовым механизмам для проведения этих выборов, а также характер такого участия и связанные с ним потребности в ресурсах будут необходимо дополнительно проанализировать, направив в страну миссию по оценке потребностей. Как было указано в моем докладе от 4 ноября 2003 года (S/2003/1069, пункт 41), поездку миссии по оценке потребностей в связи с выборами в Кот-д'Ивуаре, которая была запланирована на сентябрь в ответ на просьбу об оказании Организацией Объединенных Наций помощи в проведении выборов, с которой премьер-министр Кот-д'Ивуара обратился в своем письме от 27 августа 2003 года на имя Генерального секретаря, пришлось отложить в связи с ухудшением в стране политической обстановки и обстановки в плане безопасности.

27. Помимо решения предварительных задач, кратко описанных в Соглашении Лина-Маркуси, для начала серьезной подготовки к выборам 2005 года необходимо создать ряд других условий. Сохранение обстановки, характеризующейся отсутствием безопасности, фактическое раздробление страны и обусловленное этим разрушение административных структур в некоторых районах, а также отсутствие прогресса в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции представляют собой проблемы, препятствующие подготовке выборов, и их необходимо будет решать в приоритетном порядке. Еще одним препятствием является отсутствие консенсуса в отношении сути некоторых из имеющих существенно важное значение для выборов реформ и механизмов их утверждения. Кроме того, необходимо будет заняться решением проблемы низкого уровня доверия населения к участвующим в подготовке избирательного процесса учреждениям, включая Национальное управление по идентификации, Независимую избирательную комиссию и Конституционный совет. Что касается первых двух из этих учреждений, то соблюдение надлежащих положений Соглашения Лина-Маркуси в значительной мере способствовало бы укреплению доверия к ним со стороны политических партий и других заинтересованных сторон.

28. С учетом нынешней ситуации предложения президента Гбагбо о вынесении отдельных ключевых вопросов, каковыми являются вопросы, касающиеся законов о гражданстве и землевладении и вопрос о поправке к статье 35 конституции, на референдум до проведения выборов могут оказаться проблематичными ввиду ограниченности времени на подготовку выборов и могут серьезно отразиться на перспективах проведения выборов в октябре 2005 года. В этой связи следует отметить, что только вынесение на референдум вопроса о внесении поправки в статью 35 является конституционным.

D. Положение в области прав человека

29. Группа по правам человека МООНКИ сообщила участникам миссии по оценке о сохранении широко распространенной практики серьезных нарушений прав человека гражданского населения, включая запугивание, убийства, произвольные аресты, пытки, задержания без права переписки и свиданий, установление блокпостов на дорогах, обыски в домах, грабежи и вымогательство. Кроме того, поступают сообщения о продолжении использования детей-солдат и о частых случаях сексуального насилия в отношении женщин, включая сексуальное рабство и изнасилование, совершаемого военнослужащими как правительственных сил, так и «Новых сил».

30. Ни «Новые силы», ни правительство не приняли действенных мер для придания виновных в нарушениях прав человека суду. Кроме того, правительство не предпринимает практически никаких шагов для борьбы с противоправными действиями, совершаемыми в городах вооруженными ополченцами и молодежными группами, такими, как «Молодые патриоты», которые ответственны за нападения на гражданских лиц и их запугивание, включая нападения на представителей средств массовой информации, которые, по их мнению, поддерживают политическую оппозицию. В средствах массовой информации продолжаются кампании, направленные против так называемых «иностранцев», в отношении которых выдвигаются обвинения в связях с «Новыми силами» и оппозиционными политическими партиями, часто обусловленные их этническим происхождением, вероисповеданием или местом рождения, что способствует напряженности межэтнических отношений и служит поводом к насилию и запугиванию конкретных общин и этнических групп. В этих условиях в конце ноября поступило сообщение о ряде сопровождавшихся насилием инцидентов в Ганьоа и окрестных деревнях, в ходе которых имели место столкновения между коренным населением и другими жителями, многие из которых живут в этих районах на протяжении многих поколений. Результатом этих инцидентов стало насильственное перемещение сотен людей, гибель нескольких человек и разграбление и сжигание домов.

31. Что касается институциональных структур, то на контролируемой «Новыми силами» территории судебные органы не функционируют, а в других районах страны они функционируют ограниченно. Министерство по правам человека представило совету министров правовой документ об учреждении национальной комиссии по правам человека, как это предусматривается Соглашением Лина-Маркуси, который был недавно утвержден.

32. Участники миссии по оценке имели встречи с членами широкого круга местных правозащитных групп, которые сообщили о том, что они часто подвергаются запугиванию и преследованию за свои усилия по преданию гласности информации о нарушениях прав человека и повышению осведомленности о положении в этой области. Миссия отметила общий призыв участников встреч положить конец нынешней атмосфере безнаказанности, которая рассматривалась как один из важных факторов, обуславливающих продолжение насилия и нарушений прав человека. Некоторые из собеседников миссии также призвали в неотложном порядке создать международную комиссию по расследованию, как это предусмотрено в Соглашении Лина-Маркуси, для расследования серьезных нарушений прав человека, имевших место после начала конфликта 19 сентября 2002 года, и подготовки соответствующих докладов. Кроме того, была особо отмечена необходимость укрепления мандата МООНКИ в области прав человека и ее потенциала в плане наблюдения за положением в этой области.

Е. Средства массовой информации

33. Подстрекательский тон сообщений некоторых органов массовой информации в Абиджане отчасти смягчился, хотя в этом отношении наблюдаются постоянные колебания, совпадающие с обострением и снижением политической напряженности. В октябре и ноябре 2003 года сама МООНКИ стала объектом кампании нападков в сообщениях средств массовой информации, и ряд органов массовой информации скрыто сохраняют довольно негативное отношение к ней, что находит отражение в сенсационных заголовках. Кроме того, члены объединения «Молодые патриоты» неоднократно уничтожали имеющиеся у розничных торговцев запасы тех газет, которые, по их мнению, выражали позиции, слишком близкие к позициям «Новых сил». В то же время ассоциации журналистов выдвигают инициативы в целях содействия установлению мира и национальному примирению, такие, как Неделя национальной прессы за примирение и мир, организованная в ноябре Национальным союзом журналистов Кот-д'Ивуара. Группа общественной информации МООНКИ активно поддерживает эти инициативы. Многие журналисты по-прежнему надеются на скорый прогресс в деле принятия нового закона о печати.

34. Группа общественной информации МООНКИ продолжает следить за сообщениями в абиджанской прессе и своевременно предоставлять средствам массовой информации точные сведения о работе Миссии и оказываемой ею поддержке осуществлению Соглашения Лина-Маркуси. В дополнение к пресс-релизам и другим информационным материалам в начале декабря 2003 года Группа начала выпускать ежемесячный информационный бюллетень «MINUCI Info». Этот информационный бюллетень распространялся в Абиджане и тех районах страны, где МООНКИ поддерживает свое присутствие. Несмотря на эти усилия, работу Группы затрудняет ряд факторов, включая ее очень небольшие размеры, ограниченность ее оперативного бюджета, разделение страны и раздробленность информационной инфраструктуры за пределами столицы, а также тот факт, что многие средства массовой информации тесно ассоциируют себя с той или иной из сторон. Эти факторы привели к существенному информационному дефициту, особенно за пределами Абиджана и, в частности, в северной части страны.

Е. Гуманитарная ситуация

35. Несмотря на имевший место в последние месяцы прогресс в плане обеспечения гуманитарного доступа, туниковая политическая ситуация обострила некоторые аспекты ситуации гуманитарной. В настоящее время основную обеспокоенность гуманитарного сообщества в Кот-д'Ивуаре вызывают проблемы, связанные с защитой, здравоохранением и образованием. Потребности в защите тех, кто стали жертвами межэтнических конфликтов или столкновений между национальными и иностранными общинами, а также возвращающихся групп населения, в значительной мере не обеспечиваются и в срочном порядке требуют уделения внимания.

36. Согласно оценкам, в стране насчитывается 500 000 внутренне перемещенных лиц, 69 000 беженцев и несколько тысяч затронутых проблемой перемещенных лиц и беженцев принимающих общин. Вызывает обеспокоенность отсутствие продовольственной безопасности в краткосрочной перспективе в северных районах, где это обусловлено фактическим раздроблением страны, а в западных районах вследствие конфликта, а также, среди прочего, вынужденного отъезда многих сельскохозяйственных работников произошло существенное снижение доходов населения.

37. Функционирование системы общественного здравоохранения, включая снабжение безопасной в санитарном отношении питьевой водой и проведение санитарно-профилактических мероприятий, серьезным образом нарушено. Из имевшихся до начала конфликта в сентябре 2002 года медицинских учреждений в северной и западной частях страны 80 процентов закрылись или, в лучшем случае, оказывают минимальный набор услуг. Медицинские учреждения в южной части страны работают на пределе возможностей ввиду притока внутренне перемещенных лиц, нуждающихся в медицинской помощи. Серьезные медицинские проблемы возникли в связи с вспышками кори и холеры. Кризис также негативно сказался на профилактических мероприятиях и охране репродуктивного здоровья.

38. Несмотря на давление со стороны международных партнеров, правительство не торопилось с утверждением инициатив в отношении учебного года, выдвигавшихся местными органами управления и общинами в северной и западной частях страны в течение 2003 года. Частные учреждения, неправительственные организации и Организация Объединенных Наций также выдвинули инициативы в области неформального образования. Согласно оценкам, на всей территории страны насчитывается 1,6 миллиона детей, которые не имеют доступа к формальному начальному образованию, причем 532 000 из них проживают в районах, контролируемых «Новыми силами».

39. Среди западноафриканских стран Кот-д'Ивуар наиболее серьезно затронут пандемией ВИЧ/СПИДа. Согласно оценкам, показатель распространенности ВИЧ/СПИДа по стране составляет в настоящее время 10,5 процента против в среднем 5–8 процентов по субрегиону в целом, а в отдельных районах, затронутых конфликтом, он достигает пиковых значений в 15 процентов. Рост заболеваемости ВИЧ/СПИДом вследствие сохранения случаев сексуальных надругательств и насилия вызывает особую озабоченность и требует незамедлительного целенаправленного вмешательства для борьбы с распространением этого заболевания как в стране, так и в субрегионе.

40. Несмотря на весьма неустойчивую политическую обстановку, стороны конфликта признали принципы нейтральности, беспристрастности и независимости, регулирующие деятельность по оказанию гуманитарной помощи и помощи в области развития, и учреждениям, оказывающим такую помощь, в целом был обеспечен доступ на всей территории страны. МООНКИ и страновая группа Организации Объединенных Наций в настоящее время руководствуются общим пониманием вопросов, касающихся надзора за деятельностью Организации Объединенных Наций, и одинаково анализируют их, однако не осуществляют совместных мероприятий на местах. Такой порядок следует сохранить до тех пор, пока нынешняя политическая ситуация не улучшится.

41. В ноябре 2003 года был распространен совместный призыв об оказании Кот-д'Ивуару в 2004 году помощи в объеме 60 млн. долл. США. Своевременная мобилизация ресурсов для осуществления гуманитарных программ является существенно важной, и мне хотелось бы обратиться к донорам с просьбой щедро отреагировать на этот призыв. В этом контексте мой Посланник по гуманитарным вопросам в связи с кризисом в Кот-д'Ивуаре Каролин Макаски, которая посетила страну 6–10 декабря, отметила, что одним из основных препятствий на пути оказания эффективной помощи является сохраняющееся отсутствие понимания того, что страна переживает серьезный гуманитарный кризис. В частности, в умонастроениях сообщества доноров еще не произошло необходимых сдвигов, с тем чтобы перейти от классического финансирования развития, сопряженного с обусловленностью инвестиционной деятельности, к финансированию гуманитарной деятельности и деятельности по восстановлению без каких бы то ни было условий. Большинство доноров ставит возможность предоставления средств в зависимости от возобновления осуществления мирного соглашения. Важно добиться понимания донорами того, что откладывание финансирования гуманитарной деятельности приведет к значительно большим расходам на восстановление после возвращения мира, о чем свидетельствует пример Либери.

Г. Последствия конфликта для экономики

42. Как указывалось в моем предыдущем докладе (там же, раздел V), тенденция экономического роста в Кот-д'Ивуаре, наблюдавшаяся в первой половине 2002 года, была полностью обращена вспять в результате конфликта, разразившегося в сентябре 2002 года. Согласно последним оценкам, в 2003 году объем валового внутреннего продукта (ВВП) страны снизился примерно на 2,7 процента. Резкий спад экономической активности отражается на всех секторах, кроме подсектора выращивания какао-бобов и нефтяного и газового подсекторов, которые являются заметным исключением. За первые девять месяцев 2003 года по сравнению с аналогичным периодом 2002 года объем производства товарных культур снизился на 40 процентов применительно к кофе, на 13 процентов применительно к пальмовому маслу и на 6,8 процента применительно к ананасам. Что касается хлопка, каучука и продовольственных культур, то, хотя данных по их производству не имеется, продолжающееся перемещение населения численностью более полумиллиона человек, включая тысячи фермеров-иммигрантов, и задержки или трудности со снабжением сельскохозяйственными вводимыми ресурсами в северной части страны указывают на то, что можно ожидать значительного сокращения производства этих товаров.

Наряду с этим производство какао-бобов увеличилось на 13,85 процента, добыча нефти — на 43 процента, а добыча газа — на 1,3 процента. Вместе с тем вследствие закрытия главного золотого рудника объем добычи золота снизился на 62 процента.

43. За первые семь месяцев 2003 года объем промышленного производства сократился на 16,1 процента по сравнению с аналогичным периодом 2002 года. Сокращения объема производства в пищевой промышленности, а также в текстильной и обувной промышленности, в промышленности строительных материалов и в строительстве колебались в пределах от 20 до 50 процентов. Объем агропромышленного производства сократился на 32 процента, а ряд мелких и средних предприятий остаются закрытыми или сократили производство, уволив многих работников. За первые девять месяцев 2003 года объем розничной торговли сократился на 10–40 процентов. В результате сбоев в работе транспортного сектора вследствие фактического раздробления страны и постоянного негативного воздействия кризиса на туристическую индустрию в сфере услуг наблюдается та же тенденция к снижению активности, за исключением телекоммуникационного сектора, особенно подсектора сотовой телефонной связи.

44. Снижение экономической активности повлияло на способность правительства обеспечивать налоговые поступления в бюджет, объем которых за первые девять месяцев 2003 года, по оценкам, составил 986,6 млрд. франков КФА. Несмотря на сокращение поступлений, правительство увеличило свои текущие расходы, которые достигли 1115,9 млрд. франков КФА, что, среди прочего, было обусловлено ростом оборонных расходов и расходов на гуманитарные и чрезвычайные операции. Дефицит бюджета оценивается на уровне 129,3 млрд. франков КФА. Согласно данным из доклада Западноафриканского экономического и валютного союза (ЗАЭВС), опубликованного в октябре 2003 года, за последние 12 месяцев темпы инфляции в Кот-д'Ивуаре достигли уровня в 4,1 процента против 1,2 процента в среднем по региону в целом.

45. Тяжелейшее экономическое положение сложилось в районах, контролируемых «Новыми силами». Формальная экономика развалилась, а источники средств к существованию исчезли ввиду закрытия предприятий и банков, почти полного отсутствия гражданской администрации и практически полного прекращения оказания социальных услуг, наряду с потерей тысячами людей рабочих мест и средств к существованию. Социальное положение на всей территории страны вызывает тревогу. Согласно оценкам, доля населения, живущего за чертой бедности, составляет в настоящее время порядка 44 процентов против 38 процентов до начавшегося в сентябре 2002 года кризиса.

46. Ухудшение экономического положения в Кот-д'Ивуаре серьезно сказывается на субрегионе в целом, в котором до начала конфликта на долю этой страны приходилось 40 процентов от совокупного объема ВВП стран ЗАЭВС и 15 процентов от совокупного объема ВВП стран ЭКОВАС. Для соседних стран, в частности для Буркина-Фасо, Гвинеи, Мали и Нигера, ивуарийский кризис имеет существенные побочные последствия. Наиболее пострадавшей из этих стран является Буркина-Фасо. Сам кризис и закрытие границы с Буркина-Фасо имели серьезные последствия для экономики последней ввиду ее структурных связей с экономикой Кот-д'Ивуара. Более 80 процентов товарооборота в рамках взаимной торговли Буркина-Фасо со странами ЗАЭВС приходится на долю Кот-д'Ивуара или осуществляется через его территорию. Мали и Нигер стал-

квиваются со сходными последствиями, хотя и в меньших масштабах. Кроме того, тысячи граждан соседних стран, работавших в Кот-д'Ивуаре, были вынуждены вернуться в свои страны, что обострило проблему безработицы.

47. В то же время ивуарийский кризис имеет краткосрочные благоприятные последствия для группы стран, в которых имеются порты, а положение в области государственного управления более стабильно. В Сенегале был отмечен резкий рост активности в секторе туризма, темпы прироста в котором составили 8,6 процента против средних темпов прироста за последние два года в размере 4,1 процента. В Бенине, Гане, Гвинее и Того значительно активизировалась деятельность портов.

III. Нынешнее состояние международной поддержки мирного процесса

48. В настоящее время главная ответственность за поддержание мира в Кот-д'Ивуаре лежит на силах, участвующих в операции «Единорог», и силах Миссии ЭКОВАС в Кот-д'Ивуаре (МИЭККИ). Следует напомнить, что силы, участвующие в операции «Единорог», были развернуты вдоль линии прекращения огня на основе двусторонних договоренностей после подписания соглашения о прекращении огня от 17 октября 2002 года. Силы МИЭККИ начали развертывание в январе 2003 года во исполнение решения, принятого на саммите ЭКОВАС, состоявшемся в Аккре в сентябре 2002 года. Их развертывание было задержано из-за трудностей с обеспечением странами-донорами материально-технической и финансовой поддержки. Развертывание и тех и других сил было одобрено Советом Безопасности в его резолюции 1464 (2003) от 4 февраля 2003 года. Эти силы продолжают играть незаменимую роль в осуществлении наблюдения за прекращением огня и в усилиях по предотвращению возобновления конфликта. Их присутствие способствовало поддержанию обстановки безопасности, которая должна позволить сторонам продолжить диалог и осуществить Соглашение Лина-Маркуси.

A. Миссия ЭКОВАС в Кот-д'Ивуаре (МИЭККИ)

49. Силы МИЭККИ, общая численность которых в настоящее время составляет 1478 человек, в начале декабря были укреплены контингентом из 100 жандармов (после их прибытия общая численность жандармов достигла 150 человек). Жандармам поручено обеспечивать безопасность членов правительства национального примирения, с тем чтобы устранить озабоченность в плане безопасности, выраженную «Новыми силами». Силы МИЭККИ, включающие в себя контингенты из Бенина (312 человек), Ганы (300 человек), Нигера (309 человек), Сенегала (255 человек) и Того (302 человека), действуют в районах ответственности вдоль линии прекращения огня, которые по мере осуществляемого сейчас вывода тяжелых вооружений и демонтажа контрольно-пропускных пунктов, преобразуются в единую «зону доверия», простирающуюся по территории страны с востока на запад, как это можно увидеть на прилагаемой карте. Контингенты, развернутые в Банголо, Бондуку, Далоа, Тиебису, Зуэнуле и Прикро, не только осуществляют наблюдение за режимом прекращения огня, но и способствуют установлению доверия в отношениях между

«Новыми силами» и Национальными вооруженными силами Кот-д'Ивуара (НВСКИ) и обеспечению беспрепятственного передвижения населения и доставки гуманитарной помощи.

50. Однако силы МИЭККИ продолжают испытывать серьезную нехватку личного состава и трудности с материально-техническим снабжением, что ограничивает их оперативные возможности. В этой связи следует напомнить, что им, по оценке ЭКОВАС, для эффективного выполнения своего мандата во взаимодействии с силами, участвующими в операции «Единорог», требуется около 3200 военнослужащих. Однако из-за острой нехватки финансовых ресурсов достичь такого уровня численности военнослужащих не удалось. Кроме того, войска, развернутые в январе 2003 года, действуют без замены на протяжении почти целого года. Отчасти по этим причинам ЭКОВАС предложило преобразовать МИЭККИ в усиленную миссию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, о чем говорилось в пункте 2 выше.

51. Учитывая ситуацию, с которой сталкиваются силы МИЭККИ, все ивуарийские стороны призвали к развертыванию миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая включала бы в себя силы ЭКОВАС. Нынешний Председатель ЭКОВАС президент Ганы Куфуор в своей беседе с членами миссии по оценке подчеркнул, что ресурсы ЭКОВАС истощены и что более нет возможности обеспечивать деятельность МИЭККИ. Все стороны высказали мнение о том, что предлагаемая операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должна носить многоаспектный характер, предполагающий наличие крупного военного, полицейского и гражданского компонентов и активное участие в избирательном процессе. Они особо отметили также ни с чем не сопоставимые легитимность, беспристрастность и возможности, благодаря которым Организация Объединенных Наций могла бы оказать воздействие на развитие ситуации в Кот-д'Ивуаре. В этой связи ряд собеседников высказали также мнение о том, что, поскольку мирный процесс в Кот-д'Ивуаре вступает в критически важную стадию решения сложных вопросов, таких, как проведение земельной реформы и определение статуса иностранных граждан, которые в большинстве своем являются выходцами из стран — членов ЭКОВАС, операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира воспринималась бы сторонами как более беспристрастное присутствие, призванное оказать необходимую поддержку этому процессу.

В. Силы, участвующие в операции «Единорог»

52. В настоящее время численность сил, участвующих в операции «Единорог», составляет примерно 4000 человек. Они дислоцируются в Абиджане, а также в Буаке, Дуэкуэ и Далоа, где созданы три районных штаба. Эти силы осуществляют наблюдение за режимом прекращения огня в «зоне доверия» на западе страны и оказывают поддержку силам МИЭККИ, которые осуществляют наблюдение в этой зоне в восточной и центральной частях страны. Как и мандат МИЭККИ, мандат сил, участвующих в операции «Единорог», включает в себя осуществление наблюдения за соблюдением режима прекращения огня, поддержание безопасности в «зоне доверия» и содействие доставке гуманитарной помощи. Кроме того, жандармы из состава сил, участвующих в операции «Единорог», помогают жандармам из состава МИЭККИ обеспечивать безопасность членов правительства национального примирения.

53. Высокопоставленные представители французского правительства, с которыми члены миссии по оценке встречались в Париже, подтвердили, что Франция намерена сохранить численность сил, участвующих в операции «Единорог» в Кот-д'Ивуаре, на ее нынешнем уровне до проведения общенациональных выборов в 2005 году. Однако, по заявлению Франции, эти силы не смогут выполнять ряд задач, включая, в частности, содействие осуществлению процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, обеспечение безопасных условий для проведения выборов и развертывание гражданского полицейского персонала для поддержки усилий по восстановлению присутствия полиции в северной части страны и реорганизации национальной полиции.

С. Миссия Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ)

54. В своей резолюции 1479 (2003) от 13 мая 2003 года Совет Безопасности постановил, что в состав МООНКИ будет входить военная группа связи в количестве 76 офицеров, чья роль должна заключаться в дополнении усилий, прилагаемых в рамках операции «Единорог», и деятельности МИЭККИ. В этой же резолюции Совет санкционировал незамедлительное развертывание контингента из 26 офицеров связи при том понимании, что при необходимости, когда будут обеспечены безопасные условия, может быть развернут дополнительный контингент численностью до 50 офицеров. Конкретные задачи офицеров связи, определенные в этой резолюции, включают в себя консультирование моего Специального представителя, слежение за ситуацией в плане безопасности, включая безопасность либерийских беженцев, поддержание связи с Национальными вооруженными силами Кот-д'Ивуара (НВСКИ) и «Новыми силами», взаимодействие с силами, участвующими в операции «Единорог», и силами ЭКОВАС в целях обеспечения установления доверия в отношениях между вооруженными группами и содействие планированию процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции.

55. В настоящее время численность военной группы связи составляет 71 человек, которые базируются в штабе МООНКИ и в трех местоположениях в Абиджане (штаб сил, участвующих в операции «Единорог», штаб МИЭККИ и штаб НВСКИ), а также в Будуку на востоке страны, Дуэкуэ и Далоа на западе страны и Ямусукро и Буаке в центральной части Кот-д'Ивуара. Процесс размещения остальных офицеров связи продолжается.

56. Ивуарийские стороны и население в целом возлагают очень большие надежды на выполнение военной группой связи МООНКИ своей роли, в частности в деле оказания МИЭККИ и силам, участвующим в операции «Единорог», помощи в контроле за соблюдением режима прекращения огня и условий, регулирующих существование «зоны доверия», а также в поддержке мероприятий по разработке и осуществлению программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. В частности, ожидается, что офицеры связи будут выполнять ряд ключевых задач, таких, как проверка складирования тяжелых вооружений, наблюдение за выводом вооруженных групп в места расквартирования и оказание помощи в регистрации собранного оружия и в уничтожении оружия, более не пригодного к использованию. План разоружения, демобилизации и реинтеграции, разрабатываемый Национальным комитетом по разоружению, демобилизации и реинтеграции при поддержке ПРООН и Всемирного банка, преду-

считывает размещение сотрудников МООНКИ в каждом из центров разоружения и демобилизации, которые будут созданы по всей территории страны. Очевидно, что МООНКИ при ее нынешней ограниченной численности и мандате не сможет выполнить эти важные задачи даже при полной санкционированной численности — 76 человек — военной группы связи.

57. Численность и функции гражданского компонента Миссии также являются ограниченными. В своей резолюции 1479 (2003) Совет Безопасности одобрил создание небольшой группы гражданских сотрудников для оказания моему Специальному представителю поддержки в отношении политических и правовых вопросов, гражданской полиции, выборов, средств массовой информации, связи с общественностью и вопросов прав человека. Численность группы по политическим вопросам, входящей в состав Миссии, составляет четыре человека. В группу по правам человека входят пять сотрудников, включая сотрудника по вопросам защиты прав ребенка, а в состав каждой из групп, занимающихся выборами, гражданской полицией, правовыми вопросами, информационным обеспечением и связями со средствами массовой информации, входит лишь по одному советнику. Один сотрудник по правовым вопросам работает в Дуэкуэ на западе Кот-д'Ивуара, в то время как остальная часть основного гражданского персонала базируется в штабе МООНКИ в Абиджане. Поэтому Миссии едва удастся, опираясь главным образом на информацию, поступающую от офицеров военной группы связи, готовить независимые доклады о событиях, происходящих во внутренних районах страны.

58. Помимо приложения своих личных усилий и выполнения официальных обязанностей главы МООНКИ мой Специальный представитель председательствует в Комитете по контролю, в состав которого входят представители Африканского союза, ЭКОВАС, Европейского союза, Европейской комиссии, Международной организации франкоязычных стран и один представитель стран — членов Группы восьми, а также представители Франции, бреттон-вудских учреждений и военные представители МИЭККИ и сил, участвующих в операции «Единорог». В соответствии с Соглашением Лина-Маркуси Комитет должен следить за выполнением положений Соглашения и уполномочен доводить до сведения Совета Безопасности информацию о помехах осуществлению Соглашения и случаях его несоблюдения. Однако многие собеседники информировали членов миссии по оценке о том, что эффективность деятельности Комитета по контролю снижают то, как он составлен и методы его работы. Они настоятельно советовали рассмотреть вопрос о совершенствовании состава и рабочих процедур Комитета.

D. Экономическое сообщество западноафриканских государств и другие партнеры

59. ЭКОВАС играло среди международных партнеров ведущую роль в содействии ивуарийскому мирному процессу. Председатель ЭКОВАС, другие лидеры субрегиона и Исполнительный секретарь этой организации на всех этапах содействовали усилиям по поддержанию мирного процесса. В этой связи можно напомнить, что под эгидой ЭКОВАС было разработано и заключено Соглашение о прекращении огня от 17 октября 2002 года, а также соглашение «Акра II» от 8 марта 2003 года (см. S/2003/374, пункт 28), в котором предусмотрены процедуры урегулирования тупиковой ситуации, сложившейся в связи с вопросом

о назначении министров обороны и внутренней безопасности. Во время визита миссии по оценке ЭКОВАС активно прилагало усилия с целью убедить «Новые силы» вернуться в правительство и добиться того, чтобы президент Гбагбо облегчил процесс утверждения комплекса реформ, предусмотренного в Соглашении Лина-Маркуси. Помимо ЭКОВАС в усилиях, прилагаемых с целью обеспечить продолжение мирного процесса, участвуют также Африканский союз и Международная организация франкоязычных стран.

IV. Возможное усиление присутствия Организации Объединенных Наций

60. Следует напомнить, что в своем докладе от 26 марта 2003 года (S/2003/374 и Corr.1) я рекомендовал развернуть небольшую военную группу связи, которая дополнила бы деятельность МИЭККИ и сил, участвующих в операции «Единорог», в Кот-д'Ивуаре, поскольку в то время правительство национального примирения лишь начинало формироваться, а надежды на осуществление Соглашения Лина-Маркуси были еще неясными. В то же время я заявил, что, после того как правительство будет полностью сформировано и начнет действовать, разработав программу своей работы, появится возможность определить дополнительные меры, необходимые для поддержки усилий по осуществлению Соглашения. Кроме того, я подчеркнул, что в случае значительного изменения обстоятельств, связанного с ситуацией на местах или с задействованием сил, участвующих в операции «Единорог», или сил МИЭККИ, может возникнуть необходимость в рассмотрении вопроса о развертывании крупной миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Кот-д'Ивуаре. Миссия по оценке во исполнение резолюции 1514 (2003) Совета Безопасности внимательно изучила ряд предложений в отношении возможного усиления роли Организации Объединенных Наций, приняв во внимание новые реальности, сложившиеся на местах, в частности сложное положение МИЭККИ и дополнительный импульс, приданный мирному процессу. Эти предложения описаны ниже.

A. Военный компонент

61. Как указывалось выше, МИЭККИ и силы, участвующие в операции «Единорог», замечательно выполняли свой мандат, действуя в исключительно тяжелых условиях. Однако МИЭККИ находится на пределе своих возможностей, и руководство ЭКОВАС четко дало понять, что ЭКОВАС не может более обеспечивать дальнейшую деятельность этих сил в Кот-д'Ивуаре. К сожалению, усилия по мобилизации материально-технической и финансовой поддержки для этих сил со стороны стран-доноров, предпринимавшиеся на протяжении последних 11 месяцев, не обеспечили требуемого уровня ресурсов. Поэтому миссия по оценке пришла к выводу о том, что существенно важно уделить серьезное внимание рассмотрению предложения ЭКОВАС развернуть в Кот-д'Ивуаре миссию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и переподчинить контингенты МИЭККИ этой миссии.

62. Самая важная ближайшая задача предлагаемой миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира состояла бы в том, чтобы взять на себя и усилить роль, которую выполняют сейчас силы МИЭККИ в «зоне доверия». Конкретные задачи миротворческих сил включали бы в себя поддержание стабильности в зонах развертывания вдоль линии прекращения огня, осуществление наблюдения в «зоне доверия», сдерживание нарушений режима прекращения огня и информирование о них, реагирование на инциденты, особенно в «зоне доверия», содействие обеспечению свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарных учреждений, защита гражданского населения в районах развертывания сил в пределах их возможностей, осуществление наблюдения на границе между Кот-д'Ивуаром и Либерией, включая обеспечение безопасности либерийских беженцев в приграничных районах и поддержание связи с Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ).

63. Кроме того, миротворческие силы оказывали бы правительству национального примирения поддержку в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Предполагается, что в этой связи силы обеспечивали бы безопасность в местах расквартирования и местах осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, занимались бы сбором оружия и обеспечением его сохранности, а также уничтожением непригодного к использованию оружия и неисправных боеприпасов, осуществляли бы наблюдение за процессом разоружения и складированием тяжелых вооружений. В долгосрочной перспективе миротворческие силы обеспечивали бы безопасность и поддержку в связи с проведением национальных выборов в 2005 году.

64. Миссия по оценке изучила целый ряд вариантов, касающихся численности, состава и районов развертывания предлагаемых сил. Однако с учетом реальной обстановки на местах миссия приняла решение ограничиться двумя вариантами. Выбор этих двух вариантов был осуществлен, в частности, с учетом трех критически важных факторов: характера предстоящих задач этой миссии, изложенных выше, географических аспектов района развертывания сил, который будет охватывать не всю территорию Кот-д'Ивуара, и условий, касающихся распределения функций, а также взаимоотношений этих сил с силами, участвующими в операции «Единорог». Миссия по оценке пришла к выводу о том, что для обеспечения оптимального использования всех возможностей, имеющихся на местах, практический механизм распределения функций между миротворческой миссией и силами, участвующими в операции «Единорог», позволил бы ограничить численность миротворческих сил Организации Объединенных Наций примерно 6240 человеками, включая 200 военных наблюдателей и 120 штабных офицеров.

65. В соответствии с этим вариантом силы, участвующие в операции «Единорог», гарантировали бы направление группы быстрого реагирования всякий раз, когда с такой просьбой будет обращаться Командующий силами миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Нет нужды уточнять, что осуществимость этого варианта будет целиком зависеть от осуществления эффективных мер и четких процедур в отношении командования и управления. В частности, как только группа быстрого реагирования будет развернута в районе ответственности сил Организации Объединенных Наций, она должна перейти под тактическое командование офицера сил Организации Объ-

единенных Наций. Кроме того, с самого начала необходимо создать эффективные механизмы поддержания связи между миротворческими силами и силами, участвующими в операции «Единорог», на уровне штабов.

66. При отсутствии механизма распределения функций в отношениях с силами, участвующими в операции «Единорог», Организации Объединенных Наций потребовались бы дополнительные подразделения, включая силы быстрого реагирования, ударные вертолеты и другие средства поддержки. При таком варианте численность предлагаемых сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира пришлось бы увеличить примерно до 8900 военнослужащих. В обоих случаях контингенты, в настоящее время входящие в состав МИЭККИ, стали бы частью сил Организации Объединенных Наций. Однако для этого они должны удовлетворять требованиям Организации Объединенных Наций в том, что касается оснащения и способности к длительным действиям. Поэтому существенно важно обеспечить, чтобы оказание поддержки, которую они в настоящее время получают от стран-доноров на двусторонней основе, было продолжено по крайней мере до тех пор, пока не будут разработаны и внедрены надлежащие альтернативные схемы.

67. На случай возникновения непредвиденных обстоятельств были проведены консультации с соответствующими французскими властями. Консультации привели к достижению понимания в отношении изложенного выше механизма распределения функций между силами, участвующими в операции «Единорог», и предлагаемыми силами Организации Объединенных Наций. Поэтому, если Совет Безопасности примет решение создать такие силы, их полная санкционированная численность должна будет составить 6240 человек, как это предусмотрено в первом варианте. В то же время численность войск необходимо будет регулярно пересматривать по мере развития ситуации на местах и, в частности, с учетом успехов, достигнутых в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

68. Предлагаемые силы Организации Объединенных Наций были бы развернуты в двух секторах бригадного уровня. Штаб сил и штабы секторов были бы размещены в Абиджане и, соответственно, Буаке и Далоа. В западном секторе контингенты батальонной численности были бы развернуты в зонах с центрами в Данане/Гигло, Мане/Дужуэ и Далоа/Сегела и контингент меньшей численности (300 человек) в Табу/Сан-Педро. В восточном секторе контингенты батальонной численности были бы развернуты в зонах с центрами в Буаке/Ямусукро и Даукро/Дабакала и один контингент численностью менее батальона (500 человек) в районе Бондуку/Буна. Последующее развертывание для поддержки осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции на более поздних стадиях в Одиенне и Корого было бы осуществлено за счет передислокации войск после завершения выполнения задач в «зоне доверия». Не будет предусмотрено требования о создании резерва сил батальонной численности, поскольку в Ямусукро и Корого будут находиться группы быстрого реагирования из состава сил, участвующих в операции «Единорог». Кроме того, не будет предусмотрено требования об оснащении сил Организации Объединенных Наций ударными вертолетами.

69. Предполагается, что усиление контингентов МИЭККИ после их переподчинения будет осуществлено в четыре этапа. Первый этап, как ожидается, будет представлять собой период, в течение которого при сохранении статус-кво подразделения МИЭККИ будут готовиться к развертыванию; этот этап продлится примерно 60 дней с момента начала действия мандата. На втором этапе штаб сил приступит к осуществлению своих функций, а численность миссии в результате развертывания дополнительных подразделений будет доведена до санкционированного уровня. Если своевременно будут предоставлены хорошо обученные и подготовленные войска, то этот этап до момента его завершения также продлится 60 дней. Затем последует третий этап, который завершится после проведения выборов в сроки, позволяющие обработать их результаты и сформировать новое правительство. Заключительный этап будет охватывать послевыборный период.

70. Семьдесят шесть офицеров связи, которые являются частью МООНКИ, войдут в состав предлагаемой группы военных наблюдателей в количестве 200 человек, в задачу которой будут входить наблюдение за складированием тяжелых вооружений и разоружением, наблюдение на границах и поддержание трансграничных контактов с МООНЛ, осуществление мероприятий по укреплению доверия и поддержка кампании по информированию и просвещению населения. Для этого военные наблюдатели будут размещены в 17 местах расквартирования, в районах, представляющих особый интерес для правительства и «Новых сил», и в некоторых приграничных районах.

В. Компонент по вопросам гражданской полиции и судопроизводства

71. В Соглашении Лина-Маркуси содержится просьба о том, чтобы международное сообщество оказало правительству национального примирения поддержку и консультативную помощь в деле реорганизации сил безопасности Кот-д'Ивуара. Ответственность за обеспечение внутренней безопасности в Кот-д'Ивуаре несут национальная полиция и жандармерия. Национальная полиция подчинена министерству внутренней безопасности и насчитывает в своих рядах примерно 12 000 человек. Жандармерия, численность которой составляет 8522 человека, подчинена министерству обороны. В то время как инфраструктура и деятельность этих двух структур не претерпели изменений в контролируемых правительством южных районах, гражданская война привела к их полному развалу в северных районах, где функции, связанные с поддержанием правопорядка, взяли на себя «Новые силы».

72. Таким образом, главная роль компонента по вопросам гражданской полиции и судопроизводства в рамках предлагаемой операции по поддержанию мира состояла бы в том, чтобы оказывать правительству национального примирения поддержку и консультативную помощь в деле восстановления присутствия полиции и деятельности судебных органов в районах, контролируемых «Новыми силами», а также «в зоне доверия». Советники Организации Объединенных Наций по вопросам гражданской полиции и судопроизводства сыграли бы ключевую роль в формировании среди населения чувства доверия, с тем чтобы способствовать восстановлению присутствия полиции и укрепить судебные органы в северных районах Кот-д'Ивуара.

73. В контролируемых правительством южных районах, где деятельность полиции и судебных органов не прекращалась, роль советников Организации Объединенных Наций по вопросам гражданской полиции и судопроизводства состояла бы прежде всего в том, чтобы оказывать консультативную помощь и следить за деятельностью правоохранительных органов в целях борьбы с широко распространенной практикой превышения ими своих полномочий и злоупотребления властью, а также в целях повышения уровня профессионализма сотрудников национальной полиции и жандармерии. Группа гражданской полиции Организации Объединенных Наций оказывала бы правительству консультативную помощь в деле реорганизации жандармерии и национальной полиции.

74. Как указывалось выше, страны — члены ЭКОВАС развернули в рамках МИЭККИ контингент жандармов в количестве 150 человек для обеспечения охраны и безопасности членов правительства. Если Совет Безопасности одобрит преобразование сил МИЭККИ в миротворческие силы Организации Объединенных Наций, существенно важно будет придать жандармам из состава МИЭККИ статус одной из групп Организации Объединенных Наций, которая продолжила бы выполнение необходимой задачи по оказанию содействия в обеспечении защиты членов правительства. В этой связи предполагается, что жандармский контингент сил, участвующих в операции «Единорог», будет и далее оказывать предлагаемой группе Организации Объединенных Наций такую же поддержку, какую он сейчас оказывает жандармам из состава МИЭККИ.

75. С учетом нестабильной обстановки в плане безопасности в Абиджане, где воинственные группы часто устраивают шумные демонстрации, направленные против международного персонала, включая миротворцев, было бы также необходимо развернуть штатные подразделения полиции, оснащенные средствами борьбы с уличными беспорядками. Такие подразделения использовались бы в первую очередь для содействия усилиям по защите штаба миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также других объектов Организации Объединенных Наций в Абиджане.

76. Поскольку миссия по оценке работала в условиях дефицита времени, не было возможности собрать достаточный объем данных, необходимых для определения численности и состава предлагаемого компонента по вопросам гражданской полиции и судопроизводства. Поэтому я намерен в начале января направить в Кот-д'Ивуар небольшую техническую группу для сбора более подробной информации, которая позволила бы мне представить рекомендации в дополнение к нынешнему докладу до истечения 4 февраля срока действия мандата МООНКИ. Тем временем я намерен незамедлительно направить в Абиджан, с согласия Совета Безопасности, небольшую группу гражданской полиции в составе до пяти человек, с тем чтобы Миссия смогла начать работу по подготовке к оказанию правительству поддержки в этой важной области.

С. Компонент по вопросам выборов

77. Я намерен также в первой половине января направить в Кот-д'Ивуар миссию по оценке потребностей, связанных с выборами, для проведения всеобъемлющей оценки и сбора информации, что позволило бы мне подготовить рекомендации в отношении масштабов и потребностей в ресурсах в связи с возможным участием Организации Объединенных Наций в проведении в октябре 2005 года всеобщих выборов. Тем временем, до представления дальнейших рекомендаций и с учетом рекомендаций, высказанных многими из собеседников членов миссии по оценке, я намерен создать в составе МООНКИ небольшую группу по выборам, с тем чтобы предоставить Миссии возможности, необходимые ей для того, чтобы оказать первоначальную техническую консультативную помощь органам, занимающимся избирательным процессом, а также следить за развитием событий и укреплять связи с другими соответствующими сторонами в Кот-д'Ивуаре.

Д. Компонент по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции

78. Соглашение Лина-Маркуси предусматривает осуществление международного надзора за передислокацией вооруженных групп и их выводом в места расквартирования, а также за процессом разоружения и демобилизации. В этой связи в Соглашении предусматривается, что все лица, завербованные после событий 19 сентября 2002 года, будут демобилизованы и что правительство осуществит программу реинтеграции военнослужащих при поддержке международного сообщества. Таким образом, существенно важно создать в рамках предлагаемой миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира компонент по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, включающий в себя военный и гражданский персонал, для поддержки осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Учитывая присутствие большого числа вооруженных иностранцев, которые были вовлечены в конфликт в Кот-д'Ивуаре, необходимо, чтобы этот компонент принял во внимание необходимость разработки, в сотрудничестве с другими соответствующими субъектами, регионального подхода к деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции. Военный персонал планируется выделить за счет предлагаемых сил и военных наблюдателей, однако было бы необходимо добавить и несколько гражданских специалистов по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции. Поскольку работа по подготовке к осуществлению разоружения, демобилизации и реинтеграции находится на продвинутом этапе, существенно важно обеспечить незамедлительное направление этих специалистов.

Е. Компонент по правам человека

79. С учетом сохраняющегося кризиса в деле защиты прав человека, а также продолжающихся нарушений прав человека и обстановки безнаказанности, сложившейся в Кот-д'Ивуаре, необходимо усилить ныне существующую в составе МООНКИ группу по правам человека, с тем чтобы Миссия могла выполнять следующие задачи: осуществлять наблюдение и проверку в отношении

ситуации в области прав человека в разных районах страны и представлять отчеты об этом; проводить информационно-просветительскую работу с местными и общенациональными органами власти и предпринимать демарши в целях защиты гражданских лиц и уязвимых групп населения; заниматься вопросами технического сотрудничества и создания потенциала; заниматься обучением миротворцев и сотрудников правоохранительных органов; оказывать поддержку в создании Национальной комиссии по правам человека и надлежащих переходных механизмов отправления правосудия; содействовать укреплению судебной системы и восстановлению законности; документально фиксировать масштабы насилия в отношении женщин в период кризиса и представлять рекомендации в отношении возможных механизмов отправления правосудия; предоставлять консультативные услуги страновой группе Организации Объединенных Наций и Межучрежденческому комитету по координации гуманитарной деятельности; предоставлять консультативные услуги в отношении сроков создания международной комиссии по расследованию серьезных нарушений прав человека, совершенных с сентября 2002 года, как это предусмотрено в Соглашении Лина-Маркуси. Поэтому рекомендуется в дополнение к отделению в Дуэкуэ создать районные отделения в Буаке, Корого, Мане, Сан-Педро, Ямусукро и Бондуку или Далоа. По мере предлагаемого развертывания миротворческих контингентов такие отделения создавались бы в местах их дислокации.

Г. Компонент по вопросам общественной информации

80. Если Совет Безопасности примет решение начать осуществление многоаспектной миротворческой операции, то существенно важное значение будет иметь создание мощного компонента по вопросам общественной информации. Ивуарийцы должны повсеместно иметь доступ к источникам достоверной, объективной и беспристрастной информации о мирном процессе, в том числе об осуществлении Соглашения Лина-Маркуси, о процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции и, в последующем, о шагах, ведущих к выборам. Этот компонент должен обладать способностью вести просветительскую работу среди населения и поддерживать связи со средствами массовой информации, а также готовить печатные, радио- и видеоматериалы. Он должен также располагать достаточными ресурсами, позволяющими ему тесно взаимодействовать с местными органами массовой информации в целях пропаганды целей Миссии. Периферийные отделения компонента по вопросам общественной информации были бы созданы в пунктах развертывания воинских контингентов по крайней мере в двух местоположениях за пределами Абиджана.

81. Для миротворческой миссии было бы также существенно важно создать свою собственную, независимую радиостанцию. Она стала бы наиболее эффективным и действенным средством, позволяющим охватить всю территорию страны, гарантировать доступ к эфиру, обеспечить целостность программ Организации Объединенных Наций и предоставить всем ивуарийцам доступ к беспристрастной информации. Особое внимание следовало бы уделить подготовке программ на местных языках. Кроме того, усиленный компонент по вопросам общественной информации продолжал бы и наращивал бы усилия по обеспечению взаимодействия с национальными органами массовой информации в целях улучшения обстановки и поощрения ответственного подхода к ос-

вещению событий, а также, действуя в тесном сотрудничестве с гражданским обществом и учреждениями Организации Объединенных Наций, осуществлял бы взаимодействие с национальными структурами по регулированию деятельности средств массовой информации в целях дальнейшего развития и укрепления этих структур.

G. Компонент по политическим и гражданским вопросам

82. Для оказания моему Специальному представителю поддержки в политической области в составе предлагаемой миротворческой миссии работал бы усиленный компонент по политическим и гражданским вопросам численностью до 12 сотрудников. Некоторые из этих сотрудников были бы размещены в периферийных отделениях в Ямусукро, Буаке, Мане, Корого и Сан-Педро. Компонент по политическим и гражданским вопросам отвечал бы за отслеживание, комплексный анализ и оценку событий в политической, административной, социальной, гуманитарной и военной сферах на всей территории страны и представление соответствующих докладов. Этот компонент следил бы также за развитием событий на субрегиональном и международном уровнях и оценивал бы последствия и воздействие таких событий на осуществление Соглашения Лина-Маркуси. Кроме того, он обеспечивал бы основное обслуживание Комитета по контролю. Повседневная работа этого компонента была бы также связана с поддержанием тесных контактов с национальными общественными и политическими институтами и органами, основными действующими лицами, включая основные стороны в конфликте и представителей гражданского общества, военными и экономическими структурами, а также с ключевыми политическими субъектами в субрегионе и на международной арене.

83. В состав предлагаемой миротворческой миссии входили бы также советники по гендерным вопросам, которые предоставляли бы консультативные услуги по вопросам учета гендерного фактора не только в рамках деятельности миссии, но и в рамках осуществления ивуарийского мирного процесса.

V. Замечания и рекомендации

84. Недавняя попытка «Молодых патриотов» и военнослужащих из состава НВСКИ нарушить линию прекращения огня и напасть на «Новые силы» могла бы привести к новому обострению тупиковой политической ситуации, уже давно существующей в Кот-д'Ивуаре. Решительные действия, предпринятые силами, участвующими в операции «Единорог», с целью не допустить такого прискорбного развития событий, продемонстрировали незаменимую роль этих сил и сил МИЭККИ в усилиях по воспрепятствованию возобновлению конфликта в Кот-д'Ивуаре. Очевидно, что ивуарийские стороны имеют в своих рядах приверженцев жесткой линии, которые преисполнены решимости подорвать мирный процесс и стремятся добиться урегулирования кризиса военным путем. Нельзя допустить, чтобы они добились успеха, поэтому существенно важно, чтобы международное сообщество поддерживало усилия тех, кто стремится содействовать эффективному осуществлению Соглашения Лина-Маркуси.

85. Исходя из этого, я поручил миссии по оценке довести до сведения ивуарийских сторон четкую мысль о том, что, если они хотят получить от международного сообщества всестороннюю поддержку, включая развертывание сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и усиление присутствия Организации Объединенных Наций, о котором они единодушно просили, они должны вывести страну из политического тупика, в котором она находится на протяжении последних трех месяцев, включиться в жизнеспособный мирный процесс и продемонстрировать свою приверженность всестороннему и добросовестному осуществлению положений Соглашения Лина-Маркуси. В этой связи отрядно отметить, что президент Гбагбо и премьер-министр Диарра предприняли достойные похвалы инициативы, проведя в Ямусукро и Буаке встречи с представителями «Новых сил» для обсуждения путей поддержания мирного процесса. Шаги, предпринятые к настоящему моменту «Новыми силами» и НВСКИ в целях выполнения решений, принятых на встречах в Ямусукро и Буаке, а также недавнее возвращение представителей «Новых сил» в состав правительства придали мирному процессу новый импульс.

86. Однако не должно быть никаких иллюзий. Это лишь первые шаги в правильном направлении. Ивуарийские стороны и их лидеры должны теперь приступить к решению некоторых фундаментальных вопросов в целях придания мирному процессу необратимого характера. Для этого стороны должны предпринять следующие шаги: «Новые силы» должны подтвердить свое обязательство оставаться в составе правительства национального примирения до завершения выполнения правительством своей программы работы и проведения выборов, намеченных на 2005 год; НВСКИ и «Новые силы» должны завершить выполнение решений, принятых на недавних встречах в Ямусукро и Буаке; соответствующие ивуарийские стороны должны принять меры к роспуску полувоенных формирований и обуздать молодежные группы, занимающиеся подрывной деятельностью; правительство должно завершить рассмотрение комплекса реформ, предусмотренных в Соглашении Лина-Маркуси, в частности реформ, связанных со статьей 35 Конституции и вопросами о национальности, землевладении, выборах, а также со средствами массовой информации и правами человека.

87. В этой связи я хотел бы рекомендовать, чтобы Совет Безопасности, если ивуарийские стороны добьются достаточного прогресса в осуществлении этих важных шагов к 4 февраля 2004 года (когда истекает срок действия мандатов МООНКИ, МИЭККИ и сил, участвующих в операции «Единорог»), рассмотрел возможность санкционирования многоаспектной миротворческой операции Организации Объединенных Наций в поддержку мирного процесса в Кот-д'Ивуаре. Эта миротворческая миссия состояла бы из военного компонента численностью 6240 военнослужащих, включая 200 военных наблюдателей и 120 штабных офицеров, и гражданского персонала, включающего в себя усиленные компоненты по вопросам выборов, разоружения, демобилизации и интеграции, правам человека, вопросам общественной информации, гражданским и политическим вопросам, вопросам гражданской полиции и судопроизводства, как это было предложено в разделе IV выше.

88. Исходя из опыта, накопленного в ходе создания других миссий по поддержанию мира, и учитывая потребности недавно созданных и планируемых миссий, я должен подчеркнуть остроту проблемы ресурсов. В последнее время Секретариат столкнулся с большими трудностями в том, что касается обеспечения своевременного предоставления должным образом оснащенных воинских контингентов и полицейского персонала для участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также потенциала поддержки и факторов повышения боевых возможностей войск, без которых нельзя добиться полной эффективности при развертывании таких воинских контингентов и полицейского персонала. Предлагаемая операция порождает особые трудности в связи с мобилизацией сил, получением необходимого полицейского персонала и истощением стратегических запасов материальных средств для развертывания, в особенности потому, что ее планируется осуществить в тот период, когда на ограниченные ресурсы одновременно претендуют недавно созданные миссии и другие планируемые миссии. В этой связи меня тревожит то, что государства-члены могут оказаться не в состоянии своевременно предоставить все ресурсы, необходимые для проведения этой операции. В случае одобрения Советом Безопасности вышеизложенной рекомендации было бы существенно важно, чтобы Совет и страны, предоставляющие войска, обеспечили выделение требуемых ресурсов, однако не в ущерб другим операциям, которые также требуют приложения огромных и неослабных усилий. Кроме того, было бы неразумно рассчитывать на то, что переподчинение контингентов МИЭККИ начнется раньше, чем через три-четыре месяца.

89. В заключение я хотел бы воздать должное моему Специальному представителю Альберу Тевозджре, а также гражданскому и военному персоналу МООНКИ и страновой группе Организации Объединенных Наций за тот вклад, который они вносят в усилия по восстановлению прочного мира в Кот-д'Ивуаре. Я хотел бы также высоко оценить МИЭККИ и силы, участвующие в операции «Единорог», за их незаменимую роль в деле стабилизации положения в стране, а также гуманитарное сообщество за выполняемую им жизненно важную работу и руководителей ЭКОВАС, которые играли и играют одну из ключевых ролей в деле поддержания мирного процесса.

